Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

6401

EBAZPENA, 2008ko apirilaren 25ekoa, Ingurumeneko sailburuordearena, Dow Chemical Ibérica SLri ingurumen-baimen bateratua ematen diona, Leioa eta Erandioko (Bizkaia) udalerrietan plastikoa erabiliz produktuak fabrika ditzan.

AURREKARIAK

2006ko uztailaren 28an, Fernando Palacios-Pelletier Chivite jaunak, Dow Chemical Ibérica SL enpresaren izenean eta ordezkaritzan, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailari ingurumeneko baimen bateratua ematea eskatu zion, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera, Leioa eta Erandioko (Bizkaia) udalerrietan plastikoa erabiliz produktuak fabrikatzeko jarduerarako. Eskaerarekin batera Leioa eta Erandioko udalen hirigintzako bateragarritasunari buruzko txostenez gain agiri tekniko hauek aurkeztu zituzten:

– Oinarrizko proiektua (2006ko uztaila).

– Laburpen ez-teknikoa (2006ko uztaila).

Erreferentziako baimena eskatzeko unean, Dow Chemical Ibérica SL enpresak, besteak beste, jarduerarako 1965eko irailaren 23ko eta 1978ko abenduaren 15eko baimenak zituen. Baimen horiek poliestireno-legarrak fabrikatzeko planta baterako eta poliestireno-taulak fabrikatzeko planta baterako eman zituzten, hurrenez hurren. Halaber, enpresa sustatzaileak 2003ko abenduaren 9ko hondakin arriskutsuak ekoizteko baimenak zituen, hondakinen inguruan indarrean dagoen araudian xedatutakoari jarraituz; halaber, Bilbao Bizkaia Partzuergoko Kolektorera Konexioa egiteko 2004ko urtarrilaren 12ko baimena zuen.

2006ko irailaren 6an, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran esku-hartzea duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, ingurumen organoaren bidez proiektuaren gaineko eraginaren azterlana jendaurrean jartzeko izapidetzea adosteari dagokionez. Zehazki Leioa eta Erandioko Udalei, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, Bilbaoko Portuko Agin-

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

6401

RESOLUCION de 25 de abril de 2008 del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se concede autorización ambiental integrada para la actividad de fabricación de productos con material plástico, promovida por Dow Chemical Ibérica, S.L. en los términos municipales de Leioa y Erandio (Bizkaia).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 28 de julio de 2006, D. Fernando Palacios-Pelletier Chivite, en nombre y representación de Dow Chemical Ibérica, S.L., solicitó ante el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el otorgamiento de la autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de fabricación de productos con material plástico en los municipios de Leioa y Erandio (Bizkaia). La solicitud se acompañaba, además de los informes de compatibilidad urbanística de los ayuntamientos de Leioa y Erandio, de la siguiente documentación técnica:

– Proyecto básico (julio 2006).

– Resumen no técnico (julio 2006).

En el momento de la solicitud de la autorización de referencia, Dow Chemical Ibérica, S.L. tenía, entre otras, licencias de actividad de fecha 23 de septiembre de 1965 y de 15 de diciembre de 1978. Las citadas autorizaciones se concedieron para una planta de fabricación de granza de poliestireno y para una planta de fabricación de tablas de poliestireno, respectivamente. Asimismo, la empresa promotora disponía de las correspondientes autorizaciones de Productor de residuos peligrosos de 9 de diciembre de 2003, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de residuos, y Autorización de Conexión al Colector del Consorcio de Bilbao Bizkaia, con fecha 12 de enero de 2004.

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 6 de septiembre de 2006 solicita informes a diversos órganos con intervención en el procedimiento en orden a que por el órgano ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto, concretamente, a los Ayuntamientos de Leioa y Erandio, al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, a la

taritzari, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Uren Zuzendaritzari eta Bilbao Bizkaiko Ur Partzuergoari eskatu zizkien.

2006ko azaroaren 24an, ingurumen organoak agiri osagarriak eskatu zizkion sustatzaileari; espedientea 2007ko urriaren 10ean osatu zen.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumeneko sailburuordeak 2007ko azaroaren 14an emandako ebazpenaren bidez, jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, Dow Chemical Ibérica SL enpresak sustatutako proiektua, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian nahiz Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko abenduaren 3an. Era berean, eremuaren ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Jendaurrean jartzeko izapidea amaitu ondoren, alegaziorik ez dagoela egiaztatu da.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak, 2008ko urtarrilaren 14an, txostena eskatu zien Erandio eta Leioako Udalei, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoari, Bilbaoko Portuko Agintaritzari eta Bizkaiko Osasun Publikoko Zuzendariordetzari.

2008ko otsailaren 4an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Dow Chemical Ibérica SA enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak egindako ebazpen-proposamena gehituta.

2008ko otsailaren 22an sustatzailearen jakinarazpena jaso zen. Jakinarazpen hartan hainbat ohar egiten ziren Ingurumeneko Baimen Bateratuaren ebazpen proposamenari lotuta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babes-maila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duen apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 3. artikuluan

Autoridad Portuaria del Puerto de Bilbao, a la Dirección de Aguas del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco y al Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia.

Con fecha 24 de noviembre de 2006, el órgano ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 10 de octubre de 2007.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por resolución de 14 de noviembre de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Dow Chemical Ibérica, S.L. en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio Histórico de Bizkaia, ambas con fecha de 3 de diciembre de 2007. Igualmente se procede a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Una vez culminado el trámite de información pública se constata que no se han presentado alegaciones.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 14 de enero de 2008 informe al Ayuntamiento de Erandio y Leioa, al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, a la Autoridad Portuaria de Bilbao y la Subdirección de Salud Pública de Bizkaia.

Con fecha 4 de febrero de enero de 2008, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Dow Chemical Ibérica, S.A. incorporando la propuesta de resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

El día 22 de febrero de 2008 se recibe comunicación del promotor en el que se formulan diversas consideraciones en relación con la propuesta de resolución de Autorización Ambiental Integrada.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de pre-

xedatutakoa betez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta -lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen dira eta jarduera horrekin zerikusia dute.

16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Dow Chemical Ibérica SL enpresaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuak sortzeko baimena, saneamendu-sarera isurtzeko baimena, eta atmosferaren kutsadurari dagozkion baimenak, eta lurzoruaren kutsadura prebenitu eta zuzentzeari dagozkionak. Gainera, espedientean beste administrazio eta erakunde eskudun batzuek ere parte hartu dute, aginduzko txostenak igorriz.

16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak ordezten du jarduera sailkatuetarako udal-lizentziaren prozedura, azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuan, jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuei buruzkoan aurreikusten zena; ez du ordezkatzen, ordea, udal-agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplika dakizkiekeen gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Dow Chemical Ibérica SL enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak; vención y control integrados de la contaminación, se integran en la presenta autorización todos los elementos y líneas de producción que aun sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anejo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso de Dow Chemical Ibérica, S.L. tales autorizaciones se circunscriben a la de productor de residuos peligrosos y no peligrosos, autorización de vertido a la red de saneamiento y las referidas a la materia de contaminación atmosférica y en materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo, constatando la participación en el expediente, a través de la emisión de los preceptivos informes, de otras administraciones y organismos competentes.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas prevista en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, sobre Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Dow Chemical Ibérica, S.L. ha incluido el conjunto de trámites pre-

horiez gain, espedientean sartu dira Leioa eta Erandioko Udalen txostenak.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, Ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika erabilgarri onenen erabilera eta aplikatzekoa den alorreko legerian ezarritako baldintzak. Zehazki, Europako Batzordearen 2007ko abuztuko «Reference Document on the Best Available Techniques in the Production of Polymers» BREF txostenaren edukia kontuan hartu da. Horrez gain, araudi sektorialei dagokienez, kasu honetan aplikagarria da batez ere apirilaren 30eko 782/1998 Errege Dekretua. Honen bidez, Ontzien eta Ontzien Hondakinen apirilaren 24ko 11/1997 Legea garatu eta gauzatzeko Araudia onartzen da.

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena sinatu eta Dow Chemical Ibérica SL enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, eta 2002ko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da. Zentzu horretan, kontuan hartu behar da organo honi atxikitako zerbitzu teknikoek sustatzaileak izapidetze honetan egindako oharrak aztertu dituztela, eta guztiak kontuan hartu direla Ebazpen hau lantzeko.

Organo hau da ingurumeneko baimen bateratu hau emateko eskuduna, aipatutako legearen 13. artikuluan eta 2005eko urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duenaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2008ko urtarrilaren 30ean emandako ebazpen-proposamena; otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoa; 16/2002 Legea, uztailaren 1ekoa, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoa; Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 8ko 6/2001 Legeak aldatu zuena; irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua, Legea burutzeko araudia onartzen duena; urriaren 25eko 340/2005 Dekretua, Ingu-

vistos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección de Medio Ambiente del País Vasco, incorporándose, con el resultado que obra en el expediente, los informes de los Ayuntamientos de Leioa y Erandio.

Por último, en orden a determinar los valores límites de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma, a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas en la legislación sectorial aplicable. En particular se ha considerado el contenido del documento BREF «Reference Document on Best Available Techniques in the Production of Polymers», de fecha agosto de 2007, de la Comisión Europea. Además en lo que se refiere a las normativas sectoriales, en este caso resulta de aplicación, en especial el Real Decreto 782/1998, de 30 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 11/1997, de 24 de abril, de Envases y Residuos de Envases.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió propuesta de resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Dow Chemical Ibérica, S.L.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación. En este sentido, debe tenerse en cuenta que por los servicios técnicos adscritos a este órgano se ha procedido al análisis de las consideraciones realizadas por el promotor en este trámite, habiéndose tenido en cuenta las mismas en la elaboración de la presente Resolución.

Considerando la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 30 de enero de 2008 del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, por la que se modifica el anterior, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para su ejecución, el Decreto 340/2005, de 25 de

rumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duena; azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa, eta aplika daitekeen gainerako araudia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Helbide soziala Madrilgo (Madril) udalerriko Cerro del Castañar kaleko 72-Bn duen eta IFK B48011670 zenbakia duen Dow Chemical Ibérica SL enpresari poliestireno-legarrak eta poliestireno-taulak produzitzeko jarduerarako ingurumeneko baimen bateratua ematea, Leioa eta Erandioko udalerrietan, eta Ebazpen honen Bigarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituz.

Jarduera 4.1. kategorian dago «Baseko produktu kimiko organikoak ekoizteko instalazio kimikoak» izenekoan, eta zehazki: h) Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskinaren baseko gai plastikoak (polimeroak, zuntz sintetikoak, zelulosazko zuntzak).

Dow Chemical Ibérica SL enpresaren instalazio nagusiak Leioako udalerriko Iparragirre Hiribidean daude; gainera, Erandioko udalerrian 240.465 m²-ko guztizko azalera okupatuz salgaiak eta itsasoko terminala ditu.

Poliestireno-legarrak ekoizteko lerroak 66.000 t/urte produzitzeko ahalmena duen bitartean poliestireno-taulak ekoizteko lerroak 10.000 t/urte produzitzeko ahalmena du.

Poliestireno-legarrak (styron) ekoizteko lerroan bi poliestireno-legar mota ekoizten dituzte: kristal-poliestirenoa –gardena eta hauskorra– eta inpaktu handiko poliestirenoa -zuria eta sendoa-. Bi kasuetan ekoizteko prozesua bera da, lehengaien prestakuntza aparte utzita. Izan ere, inpaktuko poliestirenoaren kasuan goma (polibutadienoa) eho behar da eta estirenoarekin nahastu. Lehengaiak, estirenoa eta olio minerala, batez ere, nahastu, aurretik berotu eta polimerizazio-erreaktoreetara igortzen dira. Bertan poliestireno-plastikoa sortzen da. Erreaktoreen irteeran debolatizadore batetik pasatzen da. Erreakzionatu ez duten osagai eta osagai lurrunkor guztiak ekipo horretan ateratzen dira (% 15). Behar bezala erreakzionatu duen produktua estruitu egiten dute hariak sortzeko. Hari horiek uretan hoztu, paletetan moztu eta zakuratu edo silotara eramaten dituzte. Erreakzionatu ez duten eta debolatizadorean bereizi dituzten lehengaiak lurrunkorren tratamendu-lerro batera igortzen dira. Tratamendu-lerro horrek serieko hainbat kondentsadore ditu, eta bertan osagaiak bereizten dira. Berreskuratutako etilbentzenoa eta monomero birziklatua berriz ere lehengai gisa gehitzen dira eta

octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Conceder a Dow Chemical Ibérica, S.L. con domicilio social en la calle Cerro del Castañar, 72-B del término municipal de Madrid (Madrid) y CIF: B48011670, Autorización Ambiental Integrada para la producción de granza de poliestireno y tableros de poliestireno, en el término municipal de Leioa y Erandio, con las condiciones establecidas en el apartado Segundo de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría 4.1. Instalaciones químicas para la fabricación de productos químicos orgánicos de base, en particular: h) Materias plásticas de base (polímeros, fibras sintéticas, fibras a base de celulosa) del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

Las instalaciones de Dow Chemical Ibérica, S.L. están ubicadas mayoritariamente en la Avda. Iparragirre del Término Municipal de Leioa, disponiendo además de una Terminal marítima y almacenamientos en el término municipal de Erandio, ocupando una superficie total de 240.465 m².

La capacidad de producción de la línea de fabricación de granza de poliestireno es de 66.000 t/año, mientras que la capacidad de la línea de fabricación de tableros de poliestireno es de 10.000 t/año.

En la línea de fabricación de granza de poliestireno (styron) se fabrican dos tipos de granza de poliestireno, poliestireno cristal, transparente y frágil y poliestireno de alto impacto, blanco y resistente. El proceso productivo es el mismo en ambos casos, a excepción de la preparación de las materias primas ya que para el caso del poliestireno de impacto es necesario moler la goma (polibutadieno) y mezclarla con el estireno. Las materias primas, estireno y aceite mineral, mayoritariamente, son mezcladas, precalentadas y enviadas a los reactores de polimerización donde se genera el plástico poliestireno. A la salida de reactores, se le hace pasar por un devolatizador, equipo donde se extraen todos los volátiles y componentes que no han reaccionado (15%). El producto que ha reaccionado adecuadamente es extruido para formar hilos, que son enfriados en agua, cortados en pelets y ensacados o llevados a silos. Las materias primas que no han reaccionado y que han sido separadas en el devolatizador son enviadas a una línea de tratamiento de volátiles que dispone de varios condensadores en serie, donde se separan los distintos componentes. El mónomero reciclado y el etilbenceno recuperados se

gainerako produktua energia aldetik galdaretan baliotzen da.

Poliestireno estruituko (styrofoam) taulak ekoizteko lerroan, gehigarri diferenteak eta aurreko prozesuan fabrikatutako poliestireno-legarrak nahasten dira. Nahastea estruitu egiten da eta aparra kentzen zaio taula-forma hartzeko. Une horretatik aurrera taula akabatzeko hainbat lan hasiko dira (arbastatzeak, mozteak, azala kentzea, ildaskatzeak eta abar) amaieran izango duen forma lortu arte. Logotipoa inprimatu ondoren, fardeldu eta paletetan jartzen da bidali arte. Mozte eta arbastatzeko lan hauetan sortutako taulako txirbilak ekipo batera bidaltzen dira. Ekipo horretan txirbilak urtu eta tamainan homogeneizatzen dira lehengai gisa prozesura itzultzeko.

Instalazioan erabilitako energia-iturriak dira: energia elektrikoa, 11.500 KVAko potentziadun 6 transformadoreren bitartez (urtean 10.700.000 KWh-ko kontsumoa; horietatik 5.900.000 kWh poliestireno-lerroari zegozkien eta 4.800.000 kWh taulak fabrikatzeko lerroari); gas naturala, fabrikazio-itsasgarriekin batera, polimerizazio-erreakzioa emateko behar den beroa sortzen du galdarak erreta (49 t/urte gas-kontsumoa eta 719 t/urte itsasgarri-kontsumoa); eta gasolioa, berogailu eta garraiorako eskorgek funtzionatzeko (kontsumoa 43.000 litro/urte).

Batez ere hozte-sistemaren funtzionamendurako erabiltzen den kontsumitutako ur guztia Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren saretik jasotzen da. Urtean (2005. urtea) 61.518 m^3 kontsumitzen dira.

Poliestireno-legarrak ekoizteko lerroak atmosferara isurtzeko 4 foku sistematiko ditu: fluido termikoko DH-360 galdara, fluido termikoko DH-370 galdara, estrusio-makinen haizagailu eta husteko sistemako kondentsaezinen irteera, eta legar-urasken kargako dedusterrari dagokion foku ez-sistematiko bat. Poliestireno-taulak ekoizteko lerroak atmosferara isurtzeko 3 foku sistematiko ditu: aparrak kentzeko xurgagailuen bidez ateratzea, taulak mozteko inguruan mahuka-iragazkia eta zikloia txirbilak metatzen diren zatian.

Bestalde, batez ere itsasoko terminaleko eta plantako andelak betetzeko lanen ondorioz isurtze barreiatuak sortzen dira, bai eta andel horiek arnasteagatik sortutako isurtzeak ere.

Plantak industriako hondakin-urak, ur sanitarioak eta euri-urak sortzen ditu. Kutsatuak egon daitezkeen fabrikazio-eremuko industria-urak, ur sanitarioak eta euri-urak Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorera bidaltzen dira isurketa-puntu bakar baten bitartez. Jatorria kontuan hartuta, ur horiek tratamendu fisiko

incorporan de nuevo como materias primas y el producto restante es valorizado energéticamente en las calderas.

En la línea de fabricación de tableros de poliestireno extruído (styrofoam) se realiza la mezcla de diferentes aditivos con la granza de poliestireno fabricada en el proceso anterior. La mezcla se extruye y se espuma para que adquiera forma de tablero. A partir de aquí comienzan diversas operaciones físicas de acabado del tablero (desbastes, cortes, eliminación de piel, acanaladuras, etc.) hasta adquirir su forma final. Una vez impreso el logotipo, se enfarda y paletiza en espera de expedición. Las virutas de tablero generadas en estas operaciones de corte y desbaste son enviadas a un equipo que las funde y homogeneiza en tamaño para reincorporarlas como materia prima a proceso.

Las fuentes de energía empleadas en la instalación son la energía eléctrica, mediante 6 transformadores eléctricos con una potencia de 11.500 KVA (consumo anual de 10.700.000 KWh, de los cuales 5.900.000 kWh correspondieron a la línea de poliestireno y 4.800.000 kWh a la línea de fabricación de tableros, el gas natural que junto con las colas de fabricación, generan el calor necesario para la reacción de polimerización mediante su combustión en las calderas (consumo de gas 49 t/año y de colas 719 t/año) y el gasóleo para el funcionamiento de las carretillas de transporte y para calefacción (consumo anual de 43.000 litros/año).

El agua consumida, principalmente empleada para el funcionamiento del sistema de refrigeración, procede en su totalidad de la red del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, ascendiendo el consumo anual (año 2005) a 61.518 m^3.

La línea de fabricación de granza de poliestireno consta de 4 focos sistemáticos de emisión a la atmósfera: caldera DH-360 de fluido térmico, caldera DH-370 de fluido térmico, salida de incondensables del sistema de vacío y soplantes de las extrusoras, además de 1 foco no sistemático correspondiente con el deduster de carga de cisternas de granza. La línea de fabricación de tableros de poliestireno cuenta con 3 focos sistemáticos de emisión a la atmósfera: extracción de campanas de espumación, filtro de mangas de la zona de corte de tableros y ciclón en la parte de aglomeración de virutas.

Además, se generan emisiones difusas en las instalaciones que proceden mayormente de las operaciones de llenado de los tanques de la planta y de la Terminal Marítima, así como las emisiones generadas por la respiración de estos tanques.

La planta genera aguas residuales de carácter industrial, sanitario y pluvial. Las aguas industriales, las sanitarias y las pluviales potencialmente contaminadas de la zona de fabricación, son enviadas al colector del Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia mediante un único punto de vertido, habiendo recibido pre-

eta kimikoa jaso dute aurretik. Kutsatzeko arriskurik ez duten euri-urak Udondo ibaira bidaltzen dira. Itsasoko terminalean biltegiratzeko gordailuetako edo ponpetako kubetatan jasotako euri-urak ibilgura isurtzen dira kontrol analitikoa zuzena denean, edo hondakin arriskutsu gisa kudeatzen dira kutsadura-motaren bat badute.

Beste hainbaten artean proiektuak Teknika Erabilgarri Onenak (TEO) ditu «Reference Document on Best Available Techniques in the Production of Polymers» erreferentziako agirian adierazitakoaren arabera: biltegiratzean sortutako emisioak murriztu eta kontrolatzea, mailaren aldaketa minimizatzea, sabai mugikorrak, kondentsadoreen instalazioa, haizatzea berreskuratzea tratatu ahal izateko, gasen konpentsazio-lerroak, erreaktoreen haizatze eta purgatzeko korronteak berreskuratzea, peletizadorearen ihes-gasak biltzea eta tratatzea, HIPS (inpaktu handiko poliestirenoa) produkzioan disoluzio-sistemetako isurketak murriztea, kontzentrazio handiko ponpatze-sistemak eta lurruna konpentsatzeko lerroak.

Bigarrena.– Dow Chemical Ibérica SL enpresak sustatutako poliestireno-legarrak eta poliestireno-taulak Leioako udalerrian produzitzeko honako baldintza eta betebeharrak ezartzea:

A) Administrazioarekiko harremanez arduratuko den pertsonaren gainean Ingurumen Sailburuordetzari eman dizkion datuetan aldaketarik balego, Dow Chemical Ibérica SL enpresak aldaketa horien berri emango du.

B) Neurri babesle eta zuzentzaileak, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusita bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

B.1.– Instalazioaren jardunerako baldintza orokorrak.

B.1.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

B.1.1.1.– Baldintza orokorrak.

Dow Chemical Ibérica SL instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte Ebazpen honetan ezarritako balioak gaindituko.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanpora bideratuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren.

viamente tratamiento físico-químico en función de su naturaleza. Las aguas pluviales no susceptibles de aportar contaminación son enviadas al río Udondo. En la Terminal marítima, las aguas pluviales recogidas en los cubetos de las bombas o de los depósitos de almacenamiento, son vertidas a cauce si el control analítico es correcto, o bien gestionadas como residuos peligrosos, si presentasen algún tipo de contaminación.

El proyecto incorpora entre otras, las siguientes medidas que pueden considerarse Mejores Técnicas Disponibles (MTDs) según lo señalado en el documento de referencia «Reference Document on Best Available Techniques in the Production of Polymers»: reducción y control de las emisiones procedentes del almacenamiento, minimización de la variación del nivel, techos flotantes, instalación de condensadores, recuperación del venteo para su tratamiento, líneas de compensación de gases, recuperación de las corrientes de purga y el venteo de los reactores, captación y tratamiento de los gases de escape de la peletizadora, reducción de las emisiones procedentes de los sistemas de disolución en la producción de HIPS (poliestireno de alto impacto), sistemas de bombeo de alta concentración y líneas de compensación de vapor.

Segundo.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la producción de granza de poliestireno y tableros de poliestireno, promovido por Dow Chemical Ibérica, S.L. en el término municipal de Leioa:

A) Dow Chemical Ibérica, S.L. remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al responsable de las relaciones con la Administración.

B) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes:

B.1.– Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

B.1.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

B.1.1.1.– Condiciones generales.

La planta de Dow Chemical Ibérica, S.L. se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión, establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones.

Arau orokor hori bete beharrik ez dute izango gai kutsatzaileak mugarik gabe isuri eta horiek biltzea teknikoki edo ekonomikoki bideragarria ez denean, edota ingurunean kalte urria eragiten dutela egiaztatzen denean.

Neurriak hartuko dira ustekabean gai kutsatzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala eraiki, ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

B.1.1.2.– Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Dow Chemical Ibérica SL enpresaren instalazioak ondorengo fokuak ditu, atmosfera babestearen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera katalogatuta:

Podrán exceptuarse de esta norma general aquellas emisiones no confinadas cuya captación sea técnica y/o económicamente inviable o bien cuando se demuestre la escasa incidencia de las mismas en el medio.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser construidas, explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

B.1.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación de Dow Chemical Ibérica, S.L. cuenta con los siguientes focos, catalogados de acuerdo con la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera:

Foku zk.	Erregistro-liburuan duen izena	Isurtze-fokuaren izena	Garaiera (m)	Diametroa (m)	Katalogazioa	UTM koodernatuak	
					Taldea	X	Y
1	48000005-01	Fluido termikoaren DH-360 galdara	6	0,42	C	501.677	4.796.509
2	48000005-02	Fluido termikoaren DH-370 galdara	6	0,42	C	501.678	4796.515
3	48000005-03	Husteko sistematik kondentsaezinen irteera	10	0,025	B	501.616	4.796.524
4	48000005-04	Estrusio-makinen haizagailuak	10	0,3	B	501.610	4.796.520
7-D	48000005-07-D	Legar-zisternak kargatzeko dedusterra	9	-	Foku ez-sistematikoa	501.689	4.796.544
8	48000005-08	Aparrak ateratzeko xurgagailuen bidez ateratzea	4,7	0,71	C	501.740	4.796.608
9	48000005-09	Taulak mozteko eremua (mahuka-iragazkia)	12	0,615 (diametro baliokidea)	C	501.740	4.796.586
10	48000005-10	Txirbilak metatzea (Zikloia)	10	0,4	C	501.738	4.796.577

N.º foco	*Denominación en el libro de registro*	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro (m)*	*Catalogación*	*Coordenadas UTM*	
					Grupo	*X*	*Y*
1	*48000005-01*	*Caldera DH-360 de fluido térmico*	*6*	*0,42*	*C*	*501.677*	*4.796.509*
2	*48000005-02*	*Caldera DH-370 de fluido térmico*	*6*	*0,42*	*C*	*501.678*	*4796.515*
3	*48000005-03*	*Salida de incondensables del sistema de vacío*	*10*	*0,025*	*B*	*501.616*	*4.796.524*

N.º foco	*Denominación en el libro de registro*	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro (m)*	*Catalogación*	*Coordenadas UTM*	
					Grupo	*X*	*Y*
4	*48000005-04*	*Soplantes de extrusoras*	*10*	*0,3*	*B*	*501.610*	*4.796.520*
7-D	*48000005-07-D*	*Deduster carga cisternas de granza*	*9*	*-*	*Foco no sistemático*	*501.689*	*4.796.544*
8	*48000005-08*	*Extracción en las campanas de espumación*	*4,7*	*0,71*	*C*	*501.740*	*4.796.608*
9	*48000005-09*	*Zona de corte de tableros (Filtro de mangas)*	*12*	*0,615 (diámetro equivalente)*	*C*	*501.740*	*4.796.586*
10	*48000005-10*	*Aglomeración de virutas (Ciclón)*	*10*	*0,4*	*C*	*501.738*	*4.796.577*

Batez ere itsasoko terminaleko eta plantako andelak betetzeko lanen ondorioz sortutako isurtze barreiatuak, bai eta andel horiek arnasteagatik sortutako isurtzeak ere.

B.1.1.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gainditu ko:

Las emisiones difusas generadas en las instalaciones proceden mayormente de las operaciones de llenado de los tanques de la planta y de la Terminal Marítima, así como las emisiones generadas por la respiración de estos tanques.

B.1.1.3.– Valores límite de emisión.

La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Fokua	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
1	Karbono-monoxidoa (CO)	500 ppm
	Nitrogeno-oxidoak (NOx)	300 ppm
2	Karbono-monoxidoa (CO)	500 ppm
	Nitrogeno-oxidoak (NOx)	300 ppm
3	Estirenoa	* 100 mg/Nm^3
4	Konposatu Organiko Hegazkorrak (KOHak)	150 mgC/Nm^3
8	Konposatu Organiko Hegazkorrak (KOHak)	150 mgC/Nm^3
9	Partikula solidoak	20 mg/Nm^3
10	Partikula solidoak	20 mg/Nm^3

Foco	*Sustancias*	*Valores Límite Emisión*
1	*Monóxido de carbono (CO)*	*500 ppm*
	Óxidos de nitrógeno (NOx)	*300 ppm*
2	*Monóxido de carbono (CO)*	*500 ppm*
	Óxidos de nitrógeno (NOx)	*300 ppm*
3	*Estireno*	** 100 mg/Nm^3*
4	*Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs)*	*150 mgC/Nm^3*
8	*Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs)*	*150 mgC/Nm^3*
9	*Partículas sólidas*	*20 mg/Nm^3*
10	*Partículas sólidas*	*20 mg/Nm^3*

Fluxua > 100 g/h bada.

Isurtzeko muga-balioak baldintza hauei buruzkoak dira: 273 K-ko tenperatura, 101,3 kPa-ko presioa eta gas lehorra.

Si el flujo > 100 g/h.

Los valores límite de emisión están referidos a las siguientes condiciones: 273 K de temperatura, 101,3 kPa de presión y gas seco.

Gehienez onar daitezkeen balioek ez dituzte isurketarako muga-balioak gainditu, arauz egingo diren aldizkako ikuskaritzetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango da muga-balioa, % 40a gainditzen duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gainditu gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi honetako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25a gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, gai kutsatzaileak isurtzen dituen fokuaren eraginpeko zonaldean ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen balioak gainditu.

Konposatu Organiko Hegazkorrei (KOHak) (Karbono Organikoaren Guztizko gisa neurtuta) eta Estirenoari dagokienean ez dituzte isurketarako muga-balioak gainditu, arauz egingo diren aldizkako ikuskaritzetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez), baldin eta neurketa guztien batez bestekoek isurketaren muga-balioak gainditzen ez badituzte eta ordubeteko neurketa batek ere isurketaren muga-balioak gainditzen ez baditu (1,5 baino gehiagoko aldea).

B.1.1.4.– Gasak biltzeko eta husteko sistemak.

Fokuetako gas-hondarrak kanporatzeko tximiniek ez dute B.1.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Agindua (Industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean zehar nahiz aurkakoan, edozein perturbazio izan dezakeen gunera bitarteko distantziek (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean xedatutakoa beteko dute.

L1 ≥ 8D eta L2 ≥ 2D distantziak betetzen ez diren fokuetarako inoiz ez dira L1 < 2D eta L2 < 0,5D balioak onartuko. Kasu horietan, neurketen txostenean laginketa-planoaren baliozkotasuna justifikatzea eskatuko da.

Halaber, neurketa eta irakurketa ofizialak aldez aurretik abisatu gabe egiteko beharrezko gutxienekoak izango dituzte (argindarra eta beste batzuk).

B.1.2.– Saneamendu-sarera isurketak egiteko baldintzak.

Los parámetros medidos no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición que podrán superarse en el 25% de los casos en una cuantía que no exceda del 40%. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el 6% de los casos en una cuantía que no exceda el 25%. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

En lo que se refiere a los Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs) (medidos como COT) y Estireno, no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo), si la media de todas las mediciones no supera los valores límite de emisión y ninguna de las medidas de una hora, supera los valores límite de emisión en un factor superior a 1,5.

B.1.1.4.– Sistemas de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación, no inferior a la establecida en el apartado B.1.1.2. Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) deberán ajustarse a lo dispuesto en el anejo III de la Orden de 18 de octubre de 1976.

Para los focos en los no se cumplan las distancias de L1 ≥ 8D y L2 ≥ 2D, nunca se admitirán valores de L1 < 2D Y L2 < 0,5D. En estos casos se exigirá que en el informe de mediciones se justifique validez del plano de muestreo.

Asimismo, deberán contar con los mínimos necesarios (fuerza eléctrica y otros) para que puedan practicarse sin previo aviso las mediciones y lecturas oficiales.

B.1.2.– Condiciones para el vertido a la red de saneamiento

B.1.2.1.– Isurketen sailkapena, jatorria, ingurune hartzailea eta kokapena.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Ingurune hartzailea	Isurketa-puntuaren UTM koordenatuak
1	Kutsadura eragin dezaketen euri-urak, hozte-urak eta industria-urak (fabrikazioa)	- Hozte-dorreen purgatzeak – Poliestirenoa eta taulak fabrikatzeko eremuko sute-uren hondakina – Estirenoaren erreakzio-eremuko euri-urak – Tauletako euri-ur kutsatuak	Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa	X: 501420 Y: 4796501
	Kutsadura eragin dezaketen industria-urak (andela) eta euri-urak	- Kutsatuak egon daitezkeen euri-urak (gordailu eta ponpen kubetetako euri-urak barne) – Poliestirenoa eta taulak fabrikatzeko eremuko erreakzio eta galdaren inguruko sute-urak		

B.1.2.1.– Clasificación, origen, medio receptor y localización de los vertidos.

Punto de Vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM del punto de vertido*
1	*Aguas industriales (fabricación), de refrigeración y pluviales susceptibles de aportar contaminación*	*- Purgas de torres de refrigeración* *– Resto de agua de incendios de la zona de fabricación de poliestireno y tableros* *– Aguas pluviales de la zona de reacción del estireno* *– Aguas pluviales contaminadas de tableros*	*Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia*	*X: 501420* *Y: 4796501*
	Aguas industriales (tanque) y pluviales susceptibles de aportar contaminación	*- Aguas pluviales potencialmente contaminadas (incluidas pluviales de cubetos de bombas y depósitos)* *– Aguas de incendios de la zona de reacción y calderas de la zona de fabricación de poliestireno y tableros*		

B.1.2.2.– Gehienez isur daitezkeen emari eta bolumenak.

1. isurketa: kutsadura eragin dezaketen euri-urak, hozte-urak eta industria-urak (fabrikazioa).

Eguneko gehienezko bolumena	30 m^3

B.1.2.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoko «Saneamendusareko isurketak erregulatzen dituen araudian» agertzen diren mugak eta baldintzak bete beharko dira, erakunde horrek aintzat har ditzakeen zehaztapen, aldaketa edo salbuespenekin.

Ezingo dira diluzio-teknikak erabili isurien mugabalioak lortzeko.

B.1.2.4.– Araztu eta husteko instalazioak.

Arazketa-instalazioek edo hondakin-urak zuzentzeko neurriek honako jarduera hauek barne hartzen dituzte funtsean:

– 800 m^3-ko segurtasuneko pond-a: ura gordetzeko lekua, goraino bete arte. Betetzen denean pH, DQO eta usaina egiaztatzen dira. Emaitza zuzena bada pond-a partzuergoaren kolektorean (1. isurketa-

B.1.2.2.– Caudales y volúmenes máximos de vertido.

Vertido 1: aguas industriales (fabricación), de refrigeración y pluviales susceptibles de aportar contaminación

Volumen máximo diario	30 m^3

B.1.2.3.– Valores límite de emisión.

Deberán cumplirse los límites y condiciones que figuren en el «Reglamento Regulador del Vertido a la Red de Saneamiento» del Consorcio de Aguas Bilbaobizkaia, con las precisiones, modificaciones o salvedades que dicho Organismo pueda considerar.

No podrán utilizarse técnicas de dilución para alcanzar los valores límites de emisión.

B.1.2.4.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Las instalaciones de depuración o medidas correctoras de las aguas residuales constan básicamente de las siguientes actuaciones:

– Pond de seguridad 800 m^3: lugar de almacenamiento de agua, hasta el llenado del mismo. Cuando se llena, se comprueba el pH, DQO y olor. Si el resultado es correcto se procede a la evacuación del

puntua) husten da. Emaitza negatiboa balitz urak hondakin arriskutsu gisa kudeatuko lirateke. Sistema honetara bideratzen dira hozte-dorreetako purgatzeetatik bildutako urak, galdaretatik eta erreakzio-eremuetatik datozen sute-urak, eta poliestirenoko erreakzio-eremuko euri-urak. Urak batez beste 3 aste inguru egoten dira.

OMS: urak baino dentsitate txikiagoa duten produktu organikoen isurtzeak biltzen dituzten putzuak dira. Produktu-mota hau duen ur-fluxua trenkada bidez bereizitako hainbat kameratatik igarotzen da. Bertatik igarotzeko abiadura motela bada goialdean flotatzen ari diren konposatuak kamaren goialdeko tapatik atera daitezke. Putzu horietara eramaten dira sute-urak. Ez ordea honako hauek: galdara eta erreakzioko eremutako urak, kubeta, ponpa eta gordailuetako kutsatuak egon daitezkeen euri-urak, eta ur sanitarioak.

– 54 m^3-ko segurtasuneko pond-a: pH eta DQO parametroak egiaztatzen dira eta emaitza zuzena bada pond-a Udondo ibaira husten da. Egindako analisia positiboa izango ez balitz hondakin arriskutsu gisa kudeatuko lirateke.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Dow Chemical Ibérica SL enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazketako instalazioetan isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik; behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

Aurkeztutako agirien arabera, isurketak kontrolatzeko kutxeta bat jarriko da baimendutako industriaur bakoitzerako; kutxeta horiek isurketen lagin esanguratsuak lortzeko beharrezkoak diren ezaugarri guztiak izango dituzte. Kutxetak ikuskatu ahal izateko sarbide zuzena ahalbidetzen duten lekuan kokatuko dira, hala badagokio.

B.1.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Pond hacia el Colector del consorcio (punto de vertido 1.), si el análisis fuera negativo, se gestionarían las aguas como residuo peligroso. A este sistema se dirigen las aguas procedentes de las purgas de las torres de refrigeración, aguas de incendios de las zonas de reacción y calderas, y pluviales de la zona de reacción de poliestireno. El tiempo de residencia medio para las aguas es de unas 3 semanas.

OMS: son una serie de pozos atrapadores de posibles derrames de productos orgánicos con densidad inferior a la del agua. El flujo de agua conteniendo este tipo de productos pasa por diferentes cámaras separadas por tabiques, en las que una velocidad de paso reducida permite la separación en la parte superior de los compuestos flotantes, que son extraídos a través de la tapa superior que presentan las cámaras. A esta serie de pozos se dirigen las aguas procedentes de las aguas de incendio excepto las procedentes de las zonas de reacción y calderas, aguas pluviales potencialmente contaminadas de los cubetos, bombas y depósitos y las aguas sanitarias.

– Pond de seguridad de 54 m^3: se realiza la comprobación de los parámetros pH y DQO y si el resultado es correcto, se procede a la evacuación del pond hacia el río Udondo. Si el análisis practicado no fuera positivo, serían gestionadas como residuo peligroso.

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

De acuerdo con la documentación presentada se dispondrá una arqueta de control para cada una de las aguas industriales autorizadas, que deberán reunir las características necesarias para poder obtener muestras representativas de los vertidos. Las arquetas estarán situadas en lugar de acceso directo para su inspección, cuando se estime oportuno.

B.1.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro balioztatu egin behar da eta horretarako autokudeaketa behar da edo balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste modu material edo energetikoren aurretik.

Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

Baimendutako zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, 2002ko abenduaren 19ko Kontseiluaren 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira. Bestela, erabaki hori garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jarraibideekin bat etorriz gauzatuko da.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira, ezbeharrez gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinak desagertu, galdu edo ihes eginez gero, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Leioako Udalean.

B.1.4.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak honako hauek dira:

• 1. Prozesua: Laborategia.

– 1. hondakina: «Klorodun disolbatzaileak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/1/1.

Hondakinaren kodea: Q7//D13//L6//C40//H5/14//A501(1)//B5520.

HEZ: 160506.

Urtean sortutako kantitatea: 56,20 kg.

Azterketa kimikoak egitean eta laborategiko tresnak garbitzean sortzen da. Mota askotariko osaera duten klorodun disolbatzaileak eta iraungitako erreaktiboak dira. Hondakin hori jasotzeko identifikatutako ontzian biltzen da. Ontzi hori betetzean, hondakinen

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su autogestión o entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización ya sea material o energética.

Asimismo, aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a dichas instalaciones en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero autorizado, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y, en su caso, las directrices que como desarrollo de la mencionada Decisión se aprueben para el País Vasco.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Leioa.

B.1.4.– Residuos Peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

• Proceso 1: Laboratorio.

– Residuo 1: «Disolventes clorados».

Identificación: B48011670/4800000365/1/1.

Código del residuo: Q7//D13//L6//C40//H5/14//A501(1)//B5520.

LER: 160506.

Cantidad anual generada: 56,20 kg.

Se genera en la realización de análisis químicos y en la limpieza de aparatos de laboratorio. Consiste en disolventes clorados de composición diversa y reactivos caducados. Es recogido en envase identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasvasado a

biltegian dagoen hondakin horrentzako identifikatutako edukiontzi handiago batera eramaten da.

• 2. Prozesua: Poliestirenoa.

– 1. hondakina: «Olio termiko zikina».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/1.

Hondakinaren kodea: Q8//R13//L6//C43//H5/6// A501(1)//B5514.

HEZ: 130308.

Urtean sortutako kantitatea: 1.856 kg.

Arazteko eta agente termiko gisa berriz erabiltzeko olio termikoa jarraikian destilatzean sortzen da. Karbono-ezpurutasun handia duten konposatu aromatikoak dira. Hondakin horretarako identifikatutako andelean jasotzen da. Andel hori betetzen denean hondakin horrentzako identifikatutako bidoi batera ponpatzen da eta hondakinen biltegira eramaten da.

– 2. hondakina: «Iragazketa-ehunak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/2.

Hondakinaren kodea: Q8//R13//S40//C43//H4/14// A501(1)//B5514.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 642 kg.

Batez ere estirenoaren eta polibutadienoaren (goma) nahasteak iragaztean sortzen da. Estirenoz eta polibutadienoz (goma) blaitutako poliester-ehunak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da hondakina sortzen den gunean eta, bete ondoren, hondakinen biltegira eramaten da.

– 3. hondakina: «Isurtzeak garbitzeko hondarra».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/3.

Hondakinaren kodea: Q5//D13//S34//C43//H5// A501(1)//B5514.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 940 kg.

Isurtze txikiak biltzeko lanetan sortzen da. Estirenodun material xurgatzaileak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da. Bidoia betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

– 4. hondakina: «Alumina+TBC+Estireno».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/4.

Hondakinaren kodea: Q07// R13// S20// C43// H3B/H04// A501(1)// B05514.

HEZ: 070210.

Urtean sortutako kantitatea: 10.260 kg.

Terbutil katekoleko inhibitzailea (TBC) ezabatzeko lanetan sortzen da estirenoan, aluminako adsortziodorreetan. Terbutil katekol (TBC) eta estirenoz estalitako aluminako esferak dira. Hondakin horrentzako

otro envase de mayor volumen identificado para dicho residuo en el almacén de residuos.

• Proceso 2: Poliestireno.

– Residuo 1: « Aceite térmico sucio».

Identificación: B48011670/4800000365/2/1.

Código del residuo: Q8//R13//L6//C43//H5/6// A501(1)//B5514.

LER: 130308.

Cantidad anual generada: 1.856 kg.

Se genera en la destilación en continuo del aceite térmico para su purificación y reutilización como agente térmico. Consiste en compuestos aromáticos con alto contenido en impurezas carbonosas. Es recogido en depósito identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno se bombea a bidón identificado para dicho residuo y trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 2: «Telas de filtración».

Identificación: B48011670/4800000365/2/2.

Código del residuo: Q8//R13//S40//C43//H4/14// A501(1)//B5514.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 642 kg.

Se genera en la filtración de las mezclas de estireno y polibutadieno (goma) principlamente. Consiste en telas de poliéster empapadas de estireno y polibutadieno (goma). Es recogido en bidón identificado para dicho residuo junto al punto de generación, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 3: « Arena limpiadora de derrames».

Identificación: B48011670/4800000365/2/3.

Código del residuo: Q5//D13//S34//C43//H5// A501(1)//B5514.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 940 kg.

Se genera durante las operaciones de recogida de pequeños derrames. Consiste en materiales absorbentes con estireno. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 4: «Alúmina+TBC+Estireno».

Identificación: B48011670/4800000365/2/4.

Código del residuo: Q07// R13// S20// C43// H3B/H04// A501(1)// B05514.

LER: 070210.

Cantidad anual generada: 10.260 kg.

Se genera en las operaciones de eliminación del inhibidor terbutil catecol (TBC) en el estireno en las torres de adsorción de alúmina. Consiste en esferas de alúmina recubiertas de terbutil catecol (TBC) y

identifikatutako bidoian jasotzen da. Bidoia betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

– 5. hondakina: «Estireno+Zink estearatoa+koloregarria».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/5.

Hondakinaren kodea: Q7//R13//S20//C43//H3b/4//A501(1)//B5514.

HEZ: 070210.

Urtean sortutako kantitatea: 0 kg (2005. urtean).

Estireno, zink-estrato eta koloregarri (urdintzailea) arteko nahastea iragazteko lanetan sortzen da, polimerizazio-erreaktorean elikatu aurretik. Zink, koloregarri eta estirenoko osagarrien hondakinak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da. Bidoia betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

– 6. hondakina: «Peroxidozko ontzi erabiliak (plastikozko bidoiak)».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/6.

Hondakinaren kodea: Q5//R13//S36//C28//H5//A501(1)//B5514.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 1.420 kg.

Estirenoaren polimerizazioaren adierazleen moduan peroxidoak erabiltzearen ondorioz sortzen da. Barruan peroxidoak izan dituzten plastikozko bidoiak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako karga paletizatu eta bilkortuetan biltzen da peroxidoentzako biltegi espezifikoan.

– 7. hondakina: «Barruan olio termikoa izan duten 200 l-ko metalezko bidoiak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/7.

Hondakinaren kodea: Q5//R4//S36//C43//H4//A501(1)//B5514.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 68 kg.

Fluido termikoa erabili izateagatik sortzen da. Bifenilo-oxido eta bifenilo nahasteak, eta difeniletanoa jaso duten hainbat metalezko bidoik osatzen dute. Hondakinen biltegian hondakin horrentzako identifikatutako eremu batean biltzen dira.

– 8. hondakina: «Zuloak garbitzeko urak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/8.

Hondakinaren kodea: Q5//R13//L34//C43//H5//A501(1)//B5514.

HEZ: 120301.

Urtean sortutako kantitatea: 1.160 kg.

estireno. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 5: « Estireno+Estearato de cinc+ Colorante».

Identificación: B48011670/4800000365/2/5.

Código del residuo: Q7//R13//S20//C43//H3b/4//A501(1)//B5514.

LER: 070210.

Cantidad anual generada: 0 kg (durante el año 2005).

Se genera en las operaciones de filtrado de la mezcla de estireno, estearato de zinc y colorante (azulante) previo a su alimentación en el reactor de polimerización. Consiste en restos de compuestos de zinc, colorantes y estireno. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 6: «Envases usados (bidones plásticos) de peróxido».

Identificación: B48011670/4800000365/2/6.

Código del residuo: Q5//R13//S36//C28//H5//A501(1)//B5514.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 1.420 kg.

Se genera como consecuencia del empleo de peróxidos como iniciadores de la polimerización del estireno. Consiste en bidones de plástico que han contenido peróxidos. Es recogido en cargas paletizadas y retractiladas identificadas para dicho residuo en el almacén específico de peróxidos.

– Residuo 7: « Bidones metálicos de 200 l que han contenido aceite térmico».

Identificación: B48011670/4800000365/2/7.

Código del residuo: Q5//R4//S36//C43//H4//A501(1)//B5514.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 68 kg.

Se genera como consecuencia del empleo de fluido térmico. Consiste en bidones metálicos vacíos que han contenido una mezcla de óxido de bifenilo y bifenilo, así como difeniletano. Se almacenan en zona identificada para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 8: «Aguas de limpieza de fosos».

Identificación: B48011670/4800000365/2/8.

Código del residuo: Q5//R13//L34//C43//H5//A501(1)//B5514.

LER: 120301.

Cantidad anual generada: 1.160 kg.

Plantako arteketan bildutako urak dekantatzeko zuloak garbitzean sortzen da; estirenoko lohiak (hondoan) eta gainak (gainazalean) dira. Hondakina sortzen den puntuan jasotzen da zuzenean baimendutako kudeatzaileari entregatzeko.

– 9. hondakina: «Estireno-hondakinak (garbiketa eta isurtzeak)».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/2/9.

Hondakinaren kodea: Q05// R13// L20/P20// C43// H3B/H04// A501(1)// B5514.

HEZ: 120301.

Urtean sortutako kantitatea: 720 kg Ekipoak garbitzean, eta ihes eta isurketetan sortzen da. Estirenoa darama. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da hondakina sortzen den gunean. Ondoren, hondakinen biltegira eramaten da.

• 3. Prozesua: Styrofoam.

– 1. hondakina: «Bario estearatoko erraztakinak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/3/1.

Hondakinaren kodea: Q7//D13//S20//C15//H4/14// A501(1)//B5520.

HEZ: 070214.

Urtean sortutako kantitatea: 1.062 kg.

Styrofoam fabrikatzeko instalazioan bario estearatoko gehigarriak kargatzeko lanetan gertatutako isurketa txikiak biltzean sortzen da. Batez beste bario estearatoko % 70 eta talkoko % 30ez osatutako konposaketa baten hondakinak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da. Bidoia betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

– 2. hondakina: «Geroratzailea bildu duten big-bag poltsak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/3/2.

Hondakinaren kodea: Q5//D15//S36//C42//H5// A501(1)//B5520.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 400 kg.

Sugar-geroratzaile gisa erabilita, styrofoam-en formulazioan hexabromoziklododekanoko gehigarriak erabiltzean sortzen da. HBCD (sugar-geroratzailea) izan duten big-bagak dira. Trinkotzen da eta hondakinen biltegian hondakin horrentzako identifikatutako big-bagetan jasotzen da.

• 4. Prozesua: Zerbitzu orokorrak.

1. hondakina: «Erabilitako olioa».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/1.

Hondakinaren kodea: Q7//R9//L8//C51//H5/6// A501(1)//B00019.

HEZ: 130205.

Se genera en la limpieza de los fosos de decantación de las aguas recogidas de los canales de la planta; consiste en natas (superficie) y lodos (fondo) de estireno. Es retirado directamente desde su punto de generación para su entrega a gestor autorizado.

– Residuo 9: «Residuos de estireno (limpieza y derrames)».

Identificación: B48011670/4800000365/2/9.

Código del residuo: Q05// R13// L20/P20// C43// H3B/H04// A501(1)// B5514.

LER: 120301.

Cantidad anual generada: 720 kg. Se genera en la limpieza de equipos y en fugas y derrames; contiene estireno. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo junto a los puntos de generación y trasladado al almacén de residuos.

• Proceso 3: Styrofoam.

– Residuo 1: « Barreduras de estearato de bario».

Identificación: B48011670/4800000365/3/1.

Código del residuo: Q7//D13//S20//C15//H4/14// A501(1)//B5520.

LER: 070214.

Cantidad anual generada: 1.062 kg.

Se genera en la recogida de pequeños derrames producidos en las operaciones de carga de aditivos de estearato de bario en la instalación de fabricación de Styrofoam. Consiste en restos con una composición media de 70% de estearato de bario y 30% de talco. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 2: « Bolsas big-bag que han contenido retardante».

Identificación: B48011670/4800000365/3/2.

Código del residuo: Q5//D15//S36//C42//H5// A501(1)//B5520.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 400 kg.

Se genera en la utilización de aditivos de hexabromociclododecano en la formulación del styrofoam, empleado como retardante de llama. Consiste en big-bags que han contenido HBCD (retardante de llama). Es compactado y recogido en big-bag identificado para dicho residuo en el almacén de residuos.

• Proceso 4: Servicios generales.

– Residuo 1: « Aceite usado».

Identificación: B48011670/4800000365/4/1.

Código del residuo: Q7//R9//L8//C51//H5/6// A501(1)//B00019.

LER: 130205.

Urtean sortutako kantitatea: 1.083 kg.

Instalazio eta ekipoen olioak aldatzean sortzen da. Batez ere erabilitako olio hidraulikoak eta motorreko olioak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da. Bidoia betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

– 2. hondakina: «Garbiketako disolbatzaileak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/2.

Hondakinaren kodea: Q7//R13//L5//C41/51//H3b/5//A501(1)//B00019.

HEZ: 140603.

Urtean sortutako kantitatea: 35 kg.

Disolbatzaile ez-halogenatuekin piezak garbitzeko lanetan sortzen da. Olioarekin erabilitako disolbatzaile ez-halogenatuak dira. Hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen da. Hondakin hori sortzen den puntuan bertan jasotzen da.

– 3. hondakina: «Olioa izan duten metalezko bidoiak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/3.

Hondakinaren kodea: Q5//R4//S36//C51//H5/6//A501(1)//B0019.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 68 kg.

Olioa aldatzeko lanetan sortzen da. Olio hidraulikoa eta lubrikazioko olioa gorde duten metalezko bidoi hutsak dira. Hondakinen biltegian hondakin horrentzako identifikatutako eremu batean biltzen da.

– 4. hondakina: «Berun azidozko bateriak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/4.

Hondakinaren kodea: Q6//R4//S37//C18/23//H8//A501(1)//B0019.

HEZ: 160601.

Urtean sortutako kantitatea: 267,5 kg.

Beruna eta soluzio azidoa duten bateria erabiliak jartzeko lanetan sortzen da. Hondakinen biltegian hondakin horrentzako identifikatutako eremuan jasotzen da.

– 5. hondakina: «Pila agortuak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/5.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C5/11//H6/14//A501(1)//B0019.

HEZ: 200133.

Urtean sortutako kantitatea: 26,8 kg.

Pila agortuak aldatzeko eragiketetan sortzen da. Pilak multzoka jasotzen dira, eta nikela eta kadmioa bezalako metalak dituzte. Sortzen den lanpostuen ondoan hondakin horretarako identifikatutako edukiontzian jasotzen da eta hondakinen biltegian hondakin

Cantidad anual generada: 1.083 kg.

Se genera en la reposición de aceites de equipos e instalaciones. Consiste en aceites usados hidráulicos y de motor principalmente. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– Residuo 2: «Disolventes de limpieza».

Identificación: B48011670/4800000365/4/2.

Código del residuo Q7//R13//L5//C41/51//H3b/5//A501(1)//B00019.

LER: 140603.

Cantidad anual generada: 35 kg.

Se genera en las operaciones de limpieza de piezas con disolventes no halogenados. Consiste en disolventes no halogenados usados con aceite. Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual es retirado directamente desde su punto de generación.

– Residuo 3: «Bidones metálicos que han contenido aceite».

Identificación: B48011670/4800000365/4/3.

Código del residuo: Q5//R4//S36//C51//H5/6//A501(1)//B0019.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 68 kg.

Se genera en las operaciones de reposición de aceite. Consiste en bidones metálicos vacíos que han contenido aceite hidráulico y de lubricación. Se almacena en zona identificada para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 4: « Baterías de plomo ácido».

Identificación: B48011670/4800000365/4/4.

Código del residuo: Q6//R4//S37//C18/23//H8//A501(1)//B0019.

LER: 160601.

Cantidad anual generada: 267,5 kg.

Se genera en operaciones de reposición de baterías usadas que contienen plomo y solución ácida. Es recogido en zona identificada para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 5: «Pilas agotadas».

Identificación: B48011670/4800000365/4/5.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C5/11//H6/14//A501(1)//B0019.

LER: 200133.

Cantidad anual generada: 26,8 kg.

Se genera en operaciones de reposición de pilas agotadas, que por operativa se recogen agrupadas; consiste en pilas que contienen metales como níquel y cadmio. Es recogido en contenedor identificado para dicho residuo junto a los puestos en que se genera

horretarako identifikatutako plastikozko bidoira eramaten da.

– 6 hondakina: «Botoi-pilak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/6.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C16//H6/14//A501(1)//B0019.

HEZ: 160603.

Urtean sortutako kantitatea: 2 kg.

Mantentze orokorreko azpiprozesuan pila agortuak biltzeko lanetan sortzen da. Merkurioa daramaten erabilitako pilak dira. Sortzen den lanpostuen ondoan hondakin horretarako identifikatutako edukiontzian jasotzen da eta hondakinen biltegian hondakin horretarako identifikatutako plastikozko bidoira eramaten da.

– 7. hondakina: «Fluoreszenteak eta lanparak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/7.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S40//C16//H6/14//A501(1)//B0019.

HEZ: 200121.

Urtean sortutako kantitatea: 97 kg.

Mantentze-lan orokorra azpiprozesuan lanparak aldatzeko lanetan sortzen da; merkurioa duten fluoreszente eta/edo lanpara erabiliak dira. Hondakinen biltegian paletaren gainean jarritako hondakin horretarako identifikatutako kutxan jasotzen da.

– 8. hondakina: «Ekipo elektriko eta elektronikoak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/8.

Hondakinaren kodea: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A501(1)//B0019.

HEZ: 160213.

Urtean sortutako kantitatea: 376 kg.

Ekipo elektriko eta elektronikoak berritzeko lanetan sortzen da; baztertutako ekipo ofimatikoak dira. Hondakin horrentzat identifikatutako eremuan jasotzen da.

– 9. hondakina: «Plastikozko ontzi hutsak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/9.

Hondakinaren kodea: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A501(1)//B0019).

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 162 kg.

Ontzi hutsak bildu eta multzokatzeko azpiprozesuan sortzen dira. Tintetarako disolbatzaileak, tintak eta azido klorhidrikoa bildu dituzten plastikozko ontziak dira. Bolumena murrizteko prentsatu eta hondakin horrentzako identifikatutako bidoian jasotzen dira. Bidoi hori betetzean hondakinen biltegira eramaten da.

y trasvasado a bidón de plástico identificado para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 6: « Pilas botón».

Identificación: B48011670/4800000365/4/6.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C16//H6/14//A501(1)//B0019.

LER: 160603.

Cantidad anual generada: 2 kg.

Se genera en operaciones de recogida de pilas agotadas en el subproceso Mantenimiento General; consiste en pilas usadas que contienen mercurio. Es recogido en contenedor identificado para dicho residuo junto a los puestos en que se genera y trasvasado a bidón de plástico identificado para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 7: « Fluorescentes y lámparas».

Identificación: B48011670/4800000365/4/7.

Código del residuo: Q6//R13//S40//C16//H6/14//A501(1)//B0019.

LER: 200121.

Cantidad anual generada: 97 kg.

Se genera en operaciones de reposición de lámparas en el subproceso Mantenimiento General; consiste en fluorescentes y/o lámparas usadas conteniendo mercurio. Es recogido en caja identificada para dicho residuo depositada sobre palet en el almacén de residuos.

– Residuo 8: « Equipos eléctricos y electrónicos».

Identificación: B48011670/4800000365/4/8.

Código del residuo: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A501(1)//B0019.

LER: 160213.

Cantidad anual generada: 376 kg.

Se genera en operaciones de reposición de equipos eléctricos y electrónicos; consiste en equipos ofimáticos desechados. Es recogido en zona identificada para dicho residuo.

– Residuo 9: « Envases de plástico vacíos».

Identificación: B48011670/4800000365/4/9.

Código del residuo: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A501(1)//B0019).

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 162 kg.

Se generan en el subproceso Recogida y Agrupación de Envases Vacíos; consiste en envases de plástico que han contenido ácido clorhídrico y tintas y disolventes para tintas. Se prensan para reducir su volumen y se recogen en bidón metálico identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno es trasladado al almacén de residuos.

– 10. hondakina: «Aerosol agortuak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/10.

Hondakinaren kodea: Q5//R13//S-G36//C51// H3b/5//A501(1)//B0019.

HEZ: 160504.

Urtean sortutako kantitatea: 30 unitate.

Ontzi hutsak bildu eta multzokatzeko azpiprozesuan sortzen dira. Lubrifikatzaileak eta korrosioaren aurkakoak izan dituzten aerosolak dira. Sortzen den lanpostuaren edo lanpostuen ondoan hondakin horretarako identifikatutako edukiontzian jasotzen da eta hondakinen biltegian hondakin horretarako identifikatutako bidoira eramaten da.

– 11. hondakina: «Iragazkiak eta bustitako trapuak».

Identifikazioa: B48011670/4800000365/4/11.

Hondakinaren kodea: Q5//D13//S40//C51//H14// A501(1)//B0019.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 100 kg.

Xurgatzaileak eta ehunak biltzean sortzen da. Batez ere olioz bustitako iragazkiak, banakako babesekipoak eta trapuak dira. Hondakin hori identifikatzeko edukiontzian biltzen da sortzen den lekuan edo lekuetan, eta bidoira eramaten da.

a) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, nahasi, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

b) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak (hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen du dekretu horrek) 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

c) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa 1988ko uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa ere izango da.

d) Hondakin arriskutsuak gordetzeko denbora ezingo da 6 hilabetetik gorakoa izan.

e) Hondakinak kudeatzaile baimenduaren instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta

– Residuo 10: « Aerosoles agotados».

Identificación: B48011670/4800000365/4/10.

Código del residuo: Q5//R13//S-G36//C51// H3b/5//A501(1)//B0019.

LER: 160504.

Cantidad anual generada: 30 ud.

Se generan en el subproceso Recogida y Agrupación de Envases Vacíos; consiste en aerosoles que han contenido lubricantes y anticorrosivos. Es recogido en contenedor identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera y trasvasado a bidón identificado para dicho residuo en el almacén de residuos.

– Residuo 11: « Filtros y trapos impregnados».

Identificación: B48011670/4800000365/4/11.

Código del residuo: Q5//D13//S40//C51//H14// A501(1)//B0019.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 100 kg.

Se genera en la recogida de absorbentes y textiles; consiste en trapos, equipos de protección individual y filtros impregnados de aceites principalmente. Es recogido en contenedor identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera y trasvasado a bidón.

a) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

b) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

c) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

d) El tiempo de almacenamiento de los residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

e) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta,

egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakinen kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela.

f) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Dow Chemical Ibérica SL enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokideak, bost urtean gutxienez.

g) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

h) Dow Chemical Ibérica SL enpresak ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, Industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko du sortutako olio erabilia.

i) Ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan, Industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, aurreikusitako baimendutako kudeaketa bateraturako sistema bat ezartzen ez den bitartean, irailaren 29ko 259/1998 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Dow Chemical Ibérica SL enpresak.

j) Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, tresna elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

k) Dow Chemical Ibérica SL enpresak poliklorobifeniloak eduki ditzaketen gailuak dituenez, kudeaketa egokia izan dadin, nahitaez bete behar ditu poliklorobifeniloak, polikloroterfeniloak eta horiek dituzten gailuak ezabatu eta kudeatzeko neurriak ezartzen dituen 1999ko abuztuaren 27ko 1378/1999 Errege Dekretuaren baldintzak eta errege dekretu hori aldatzen duen 2006ko otsailaren 24ko 228/2006 Errege Dekretua.

verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución.

f) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento o documento oficial equivalente, durante un periodo no inferior a cinco años.

g) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

h) Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá gestionar el aceite usado generado de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

i) En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

j) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

k) En tanto en cuanto Dow Chemical Ibérica, S.L. sea poseedor de aparatos que contengan o puedan contener PCB, deberá cumplir los requisitos que para su correcta gestión se señalan en el Real Decreto 1378/1999, de 27 de agosto, por el que se establecen medidas para la eliminación y gestión de los policlorobifenilos, policloroterfenilos y aparatos que los contengan, y su posterior modificación mediante Real Decreto 228/2006, de 24 de febrero.

l) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko ekainaren 29ko 2037/2000 EE Erregelamenduan ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Dow Chemical Ibérica SL enpresak era horretako substantziarik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumen ikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparailuak aztertu eta mantentzeko lanen aurretik nahiz desmuntatu eta suntsitu baino lehen.

m) Dow Chemical Ibérica SL enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari, ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helburua eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

n) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan ezarritakoa betez, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez. Sei hilean behin, Ingurumen Sailburuordetzari kontrolerako erregistro horren kopia bidaliko dio.

o) Hondakin arriskutsuen kudeaketako funtsezko oinarriak bete daitezen, hau da, hondakin horiek ahal den gutxiena sortzeko, Dow Chemical Ibérica SL enpresak neurri babesleak erabiliz hondakin arriskutsuen sorrera gutxitzeko plana aurkeztu beharko du Ingurumen Sailburuordetzan, gutxienez lau urtean behin.

p) Aurreko e, f (kudeatzaileak EAEn daudenean), m eta n ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

q) Amiantoa duten hondakinak antzemanez gero, Dow Chemical Ibérica SL enpresak 108/1991 Errege Dekretuan (3. artikulua), amiantoak ingurumenean sortzen duen kutsadura saihestu eta gutxitzekoan, ezarritako eskakizunak bete beharko ditu. Era berean, amiantoa duten hondakinak kudeatzeko egingo diren manipulazioak 396/2006 Errege Dekretuan ezarritako aginduen arabera burutuko dira; dekretu horren bidez ezarri ziren amiantoarekin lan egiterakoan segurtasun- eta osasun-arloan bete behar diren gutxieneko baldintzak.

B.1.5.– Hondakin ez-arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

l) En la medida en que Dow Chemical Ibérica, S.L. sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio de 2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, estas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

m) Anualmente Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peligrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

n) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997, de 20 de julio. Semestralmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

o) A fin de cumplimentar uno de los principios esenciales de la gestión de residuos peligrosos, el cual es la minimización de la producción de dichos residuos, Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá elaborar y presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente con una periodicidad mínima de cuatro años, un Plan de Reducción en la producción de residuos peligrosos mediante la aplicación de medidas preventivas.

p) Los documentos referenciados en los apartados e, f (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), m y n de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

q) En caso de detectarse la presencia de residuos que contengan amianto, Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá dar cumplimiento a las exigencias establecidas en el Real Decreto 108/1991 (art. 3) para la prevención y reducción de la contaminación del medio ambiente producida por el amianto. Asimismo las operaciones de manipulación para su gestión de los residuos que contengan amianto, se realizarán de acuerdo a las exigencias establecidas en el Real Decreto 396/2006 por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto.

B.1.5.– Residuos no Peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Hondakinaren izena	HEZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Kalkulatutako ekoizpena (kg/2005)
Papera/kartoia	200101	Bilgarriak kentzea	14.620
		Bulegoak	58.980
Plastikoa	150102	Bilgarriak kentzea	16.620
Burdina txatarra	200140	Ekipoak desegitea	293.820
Kableak (Cu edo Al-ekoak)			
Zura	150103	Bilgarriak kentzea	159.580
			50.520
Beira-zuntza eta plastikozko erraztakinak	200301	Fabrikatzeko orokorra	25.260
II. motako bestelako hondakin geldoak			
Zabor organikoa	200301	Sukaldea, zerbitzu orokorrak	5.200
Ontziak	150102		
Beira	150107		
Papera	200101	Bulegoak	

Nombre del Residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Producción estimada (kg/2005)*
Papel/cartón	*200101*	*Desembalaje*	*14.620*
		Oficinas	*58.980*
Plástico	*150102*	*Desembalaje*	*16.620*
Chatarra férrica	*200140*	*Desmantelamiento de equipos*	*293.820*
Cables (de Cu o Al)			
Madera	*150103*	*Desembalaje*	*159.580*
			50.520
Barreduras de plástico y fibra de vidrio	*200301*	*General de fabricación*	*25.260*
Otros inertes tipo II			
Basura orgánica	*200301*	*Cocina, servicios generales*	*5.200*
Envases	*150102*		
Vidrio	*150107*		
Papel	*200101*	*Oficinas*	

a) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo balioztagune baimendu batera.

b) Hondakin horiek 2 urtez gorde ahal izango dira gehienez.

c) Oro har, hondakinak hustu aurretik, baimendutako kudeatzaile batek onartzen dituelako agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta Ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-

a) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados, o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

b) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 2 años.

c) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Reso-

modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Dow Chemical Ibérica SL enpresak artxibategian erregistratu eta gorde beharko ditu onarpen-agiriak edo horien agiri ofizial baliokideak, beharrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

d) Halaber, hondakin geldo eta geldoarazien kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak zabortegi baimendu batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

e) Erregistro bat egingo da, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

f) Aipatutako c) eta d) (kudeatzaileak EAEn daudenean) eta e) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

B.1.6.– Lurzorua babesteko baldintzak.

Urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan eta otsailaren 4ko 1/2005 Legean ezarritako aginduak betez lurzoruaren egoerari buruz aurkeztutako aurretiazko txostenean jasota dauden gomendioen arabera, Dow Chemical Iberica, SL enpresak lurzorua babesteko beharrezko neurriak hartu beharko ditu.

B.1.7.– Zaratari buruzko baldintzak.

Jarraian adierazitako zarata-mailak ez gainditzeko neurriak hartu eta instalatuko dira:

a) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

b) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 08:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

c) Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-eremuaren kanpoko itxituran.

lución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

d) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

e) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

f) Los documentos referenciados en los apartados c) y d) (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y e) de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

B.1.6.– Condiciones en relación con la protección del suelo.

De conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y la Ley 1/2005, de 4 de febrero y atendiendo a las recomendaciones en él contenidas, Dow Chemical Iberica, S.L., deberá adoptar las medidas necesarias para asegurar la protección del suelo.

B.1.7.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 08:00 y 22:00 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22:00 y 08:00 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB(A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko guneetako zarata-maila.

C) Ingurumena Zaintzeko Programa.

Ingurumena Zaintzeko Programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

C.1.– Atmosferara botatzen diren poluitzaileak kontrolatzea.

a) Dow Chemical Ibérica SL enpresak botatzen dituen kutsatzaileak kontrolatu beharko ditu, ondorengoaren arabera:

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel ambiental de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

C) Programa de Vigilancia Ambiental.

El programa de vigilancia ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

C.1.– Control de las emisiones a la atmósfera.

a) Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá realizar el control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Fokua	Foku-kodea	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1 eta 2	48000005-01 48000005-02	- Fluido termikoaren DH-360 galdara – Fluido termikoaren DH-370 galdara	NOx CO COT	B urtez behin (KEB)
3	48000005-03	- Husteko sistematik kondentsaezinen irteera	Estirenoa	
4	48000005-04	- Estrusio-makinen haizagailuak	COT	
8	48000005-08	Aparrak ateratzeko xurgagailuen bidez ateratzea	COT	
9	48000005-0	Taulak mozteko eremuko mahuka-iragazkia	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Bost urtero (KEB)
10	48000005-10	Txirbilak metatzea (Zikloia)	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	

Foco	*Código del foco*	*Denominación Foco*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
1 y 2	*48000005-01* *48000005-02*	*- Caldera DH-360 de fluido térmico* *– Caldera DH-370 de fluido térmico*	*NOx* *CO* *COT*	*Bienal (OCA)*
3	*48000005-03*	*- Salida de incondensables del sistema de vacío*	*Estireno*	
4	*48000005-04*	*- Soplantes de extrusoras*	*COT*	
8	*48000005-08*	*Extracción en las campanas de espumación*	*COT*	
9	*48000005-0*	*Filtro de mangas de la zona de corte de tableros*	*Partículas sólidas (mg/Nm^3)*	*Quinquenal (OCA)*
10	*48000005-10*	*Aglomeración de virutas (Ciclón)*	*Partículas sólidas (mg/Nm^3)*	

b) Aurreko atalean aipatutako kanpoko neurketa guztiak kontrol-erakunde baimendu (KEB) batek egin beharko ditu (hiru neurketa, ordubetekoa bakoitza, gutxienez, zortzi orduko tartean neurtuta), eta aldizkako kontrol horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek prestatutako «Kontrol-erakunde baimenduen gutxieneko txostenean» ezarritakora egokitu beharko du. Nolanahi ere, kontrolek eta neurketa-baldintzek Ingurumen Sailburuordetzaren jarraibide teknikoetan eskatutako baldintza guztiak bete beharko dituzte.

b) Todas las mediciones externas señaladas en el apartado anterior deberán ser realizadas por un Organismo de Control Autorizado (OCA) (tres medidas de una hora cada una, como mínimo, medidos a lo largo de ocho horas) y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en el «Informe mínimo de OCA» emitido por esta Viceconsejería de Medio Ambiente. En todo caso, los controles y las condiciones de emisión deberán cumplir con todos los requisitos exigidos en las instrucciones técnicas de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

c) Arestian eskatutako parametro guztien neurketen KEB txostenak bidaliko dira. Neurketa berriak egin beharko dira, baldin eta parametroen neurketarik ez badago edo egindako neurketak Ebazpen honetan kontrol-maiztasuna ezarri aurretik egindakoak badira. Atmosferara egiten diren isurketen ondorengo kontrolak, egindako azken neurketan adierazitako maiztasunarekin egingo dira.

d) 8. fokuarekin lotuta, foku hori abian jarri baino astebete lehenago jakinarazi beharko zaio Ingurumen Sailburuordetzari. Une horretatik aurrera gehienez hiru hilabeteko epea izango dute dagokion KEB txostena aurkezteko.

C.1.1.– Lortutako emaitzen erregistroa.

Erregistro bat egin beharko da euskarri informatikoan edo, horrelakorik ezean, paperean. Dokumentazio gaurkotua erabilita gauzatuko da erregistroa, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du.

Erregistro horretan adieraziko dira egindako neurketen emaitzak, mantentze-lanak, garbiketa, aldizkako ikuskatzeak, matxuraren ondorioz gertatutako etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako intzidentziak, eta abar. Dokumentazio horrek eguneratuta egon beharko du, eta ingurumen-ikuskatzaileek eskatuko balute, eskuragarri izango dute.

C.2.– Isuritako uraren kalitatea kontrolatzea.

a) Sustatzaileak aurkeztu dituen agirien arabera, ondorengo analitikak egingo dira:

c) Se deberán enviar los informes OCA de las mediciones de todos los parámetros requeridos anteriormente. En el caso de que no se dispongan mediciones de los parámetros o las mediciones de dichos parámetros estén realizadas con una antigüedad superior a la frecuencia de controles establecida en esta Resolución, se deberán realizar nuevas mediciones. Los consiguientes controles de las emisiones a la atmósfera se realizarán con la frecuencia indicada respecto de la última medición realizada.

d) En relación con el foco n.º8, se deberá notificar a la Viceconsejería de Medio Ambiente, con una semana de antelación, su entrada en funcionamiento. A partir de ese momento se dispondrá de un plazo máximo de tres meses para aportar el informe OCA correspondiente.

C.1.1.– Registro de los resultados obtenidos.

Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte informático o, en su defecto, en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976, de prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial.

En dicho registro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas, las operaciones de mantenimiento, limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc. Esta documentación se mantendrá al día y estará a disposición de los inspectores ambientales.

C.2.– Control de la calidad del agua de vertido.

a) De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, se realizarán las siguientes analíticas:

Isurketa-puntua	Kontrolatu beharreko fluxua	Kontrol-kutxetaren UTM koordenatuak	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna	Kontrol mota
1	Kutsadura eragin dezaketen euri-urak, hozte-urak eta industria-urak (fabrikazioa)	X: 501420 Y: 4796501	DQO, Edukia solidotan, pH, Emaria	Astero	Barnekoa
	Kutsadura eragin dezaketen industria-urak (andela) eta euri-urak			Sei hilean behin	Kanpokoa
	Kutsadura eragin dezaketen euri-urak, hozte-urak eta industria-urak (fabrikazioa)			Sei hilean behin	Kanpokoa
	Kutsadura eragin dezaketen industria-urak (andela) eta euri-urak				

Punto de vertido	*Flujo a controlar*	*Coordenadas UTM de la arqueta de control*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*	*Tipo de control*
1	*Aguas industriales (fabricación), de refrigeración y pluviales susceptibles de aportar contaminación*	*X: 501420 Y: 4796501*	*DQO, Contenido en sólidos, pH, Caudal*	*Semanal*	*Interna*
	Aguas industriales (tanque) y pluviales susceptibles de aportar contaminación			*Semestral*	*Externa*
	Aguas industriales (fabricación), de refrigeración y pluviales susceptibles de aportar contaminación			*Semestral*	*Externa*
	Aguas industriales (tanque) y pluviales susceptibles de aportar contaminación				

b) Kanpoan egiten den kontrol bakoitza, laginak hartzea nola ondorengo analisia, «Erakunde Laguntzaile» batek egin eta egiaztatuko du, eta goiko puntuetan aipatutako parametroak hartuko dira kontuan. Sustatzaileak isurketa-puntu bakoitzeko lagin hartu berri baten analisia aurkeztu beharko du gutxienez; lagina 24 orduko ur-emariarekiko proportzionala izango da, edo bestela, lagin puntual esanguratsua.

Isurketen kontrolen emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira laginak hartzen direnetik hilabete bateko (1) epean.

c) Laginketak kutsatzaile gehien sortzen den aldietan egingo dira beti.

d) Isurketak baimenean jarritako baldintza guztiak betetzen dituela ulertuko da, B.1.2.3 ataleko parametro guztientzat ezarritako mugak betetzen badituzte.

C.3.– Zarataren kontrola.

Hesiaren mugan zarata-mapa bat egingo dute prozesuko taldetan aldaketaren batek jabetza-mugatik kanpoko soinu-mailan eragin handia duenean. Baimendutako kontrol-erakunde batek neurtuko ditu eta zarata-mapa osatuko du.

Sei hilean behin, Erandioko udalerriarekin mugatzen duen hesian barne-neurketa egingo dute, ingurune horretan sortutako zarata-maila kontrolatzeko.

Perimetroko hainbat puntutan neurketak egingo dituzte. Ezinbestekoa da La Avanzadako irteerarako balioak eskuratzea, prozesuko ekipotan aldaketaren batek zarata-mailan kalte handiak eragiten dituenean.

Erregistratutako maila instalaziotatik kanpo dagoen zerbaitek eragiten badu, iturri hori desagertu arte itxaroten saiatuko dira, neurtutako balioen iturburua azalduko duten oharrak idatziko dituzte, edo Styrofoam-eko planta gelditua neurtuko da. Era horretan, bertan lortutako balioa planta funtzionatzen

b) Cada control externo, tanto la toma de muestras como posterior análisis, será realizado y certificado por una «Entidad Colaboradora» o en su caso, por el Organismo que otorga el permiso de conexión al colector y se llevará a cabo sobre cada uno de los parámetros mencionados en los puntos anteriores. El promotor deberá de presentar analítica de al menos una muestra reciente de cada uno de los puntos de vertido, muestra que deberá ser compuesta de 24 horas proporcional al caudal, o en su caso muestra puntual representativa.

Los resultados de los controles de los vertidos se remitirán a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el plazo de un (1) mes desde la toma de muestras.

c) Los muestreos se realizarán siempre durante el periodo pico de produccion de contaminantes.

d) Se considerará que el vertido cumple los requisitos de la autorización cuando todos los parámetros que figuran en el apartado B.1.2.3 verifiquen los respectivos límites impuestos.

C.3.– Control del ruido.

Se realizará un mapa de ruido al límite de la valla cuando algún cambio en equipos de proceso suponga una afectación importante en el nivel sonoro fuera del límite de propiedad. Las mediciones se llevarán a cabo con una Organización de Control Autorizado que realizará las mediciones y elaborará el mapa de ruido.

Se realizará una medición interna en el límite de valla con el Municipio de Erandio cada seis meses, con objeto de controlar el nivel de ruido producido en esta zona.

Se efectuarán las mediciones puntuales en varios puntos del perímetro siendo imprescindible obtener valores para la salida de La Avanzada, cuando algún cambio en equipos de proceso suponga una afección importante en el nivel sonoro.

Cuando el nivel registrado proceda de influencia ajena a las instalaciones, se intentará esperar hasta que desaparezca dicha fuente, se anotarán las notas u observaciones que expliquen el origen de los valores medidos o se efectuará una medición con la planta de Styrofoam parada para descontar este valor del

ari denean lortutakoari kenduko zaio. Horrela, autobiak sor dezakeen zarata kenduko da.

C.4.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

obtenido con ella en funcionamiento y restar así el posible ruido de la autopista.

C.4.– Control de los indicadores de la actividad.

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente:

Ingurumenaren gaia	Enpresari eskatutako abiapuntuko datuak	Unitatea	Adierazlea	Unitatea	Maiztasuna
Ekoizpena	Ekoiztutako poliestirenoa	t			urtero
Materialen kontsumoa	Estireno-kontsumoa	t	Estirenoa/lehengaia produktu-tona bakoitzeko	t (litroak, likidotarako) /t	
Energia kontsumoa	Elektrizitate-kontsumoa	Kwh	Elektrizitate-kontsumoa / Poliestireno-ekoizpena	Kwh/t produktua	urtero
			Elektrizitate-kontsumoa / Energiaren guztizko kontsumoa	% (Kwh/kwh)	urtero
	Gas naturalaren kontsumoa	Kwh	Gas naturalaren kontsumoa / Poliestireno-ekoizpena	Kwh/t produktua	urtero
			Gas naturalaren kontsumoa/ guztizko energia	% (Kwh/kwh)	urtero
	Gasolio-kontsumoa	Kwh	Gasolio-kontsumoa/Poliestireno-ekoizpena	Kwh/t produktua	urtero
			tras-kontsumoa /guztizko energia	% (Kwh/kwh)	urtero
	Tras-kontsumoa	Kwh	Tras-kontsumoa/Poliestireno-ekoizpena	Kwh/t produktua	urtero
			tras-kontsumoa /guztizko energia	% (Kwh/kwh)	urtero
Atmosferara egiten diren isurketak	Partikulen isurketak (max, min, batez beste, lagin-kop.)/ Kontrolatutako foku bakoitzeko	mg/Nm^3	Partikulen isurketak	mg/Nm^3	urtero
	Partikulen isurketak	kg	Partikulen isurketak	kg	urtero
	KOH isurketak (max., min., batez bestekoa, laginketa-kopurua) / kontrolatutako foku bakoitzeko	mg/Nm^3	KOH isurketak (max., min., batez bestekoa, laginketa-kopurua) / kontrolatutako foku bakoitzeko	mg/Nm^3	urtero
	KOH isurketen guztizkoak	kg	KOH isurketen guztizkoak	kg	urtero
			KOH isurketen guztizkoak/ Poliestireno-ekoizpena	Kg/t	urtero
Ur kontsumoa	Ur-kontsumoa	m^3	Ur-kontsumoa	m^3	urtero
Uretarako isuriak	Industria-isuriak/ Helmuga	m^3	Industria-isuriak/Helmuga	m^3	urtero
	Euri-uren isuria/ Helmuga	m^3	Euri-uren isuria/Helmuga	m^3	urtero

Ingurumenaren gaia	Enpresari eskatutako abiapuntuko datuak	Unitatea	Adierazlea	Unitatea	Maiztasuna
Hondakinak	Sortutako hondakin arriskutsuak	t	Hondakin arriskutsu baliotuak / Sortutako hondakin arriskutsuak	%	urtero
	Hondakin arriskutsu baliotuak	t			
	Polimeroen hondakinak	t	Polimeroen hondakinak/ polimeroen guztizko ekoizpena	t/t	urtero
	Sortutako hondakin ez-arriskutsuak	t	Baliotutako hondakin ez-arriskutsuak / Sortutako hondakin ez-arriskutsuak	%	urtero
	Hondakin ez-arriskutsu baliotuak	t			
Lurzoruaren kutsadura	Ustekabeko isuriekin lotutako gorabehera kopurua (ingurune hartzailea zehaztu: airea, ura, lurzorua)	Kopurua/urte	Ustekabeko isuriekin lotutako gorabehera kopurua	Kopurua/urte	urtero
Iks	Ezarri eta egiaztatutako kudeaketa-sistemak (zehaztu)	Bai/Ez Zein/urtea	Ekoscan/ Urte eta/edo ISO14001/ Urte eta/edo EMAS/ Urte	Bai/Ez Zein/ urtea	urtero

Tema ambiental	*Datos de partida solicitados a la empresas*	*Unidad*	*Indicador*	*Unidad*	*Periodicidad*
Producción	*Poliestireno producido*	*T*			*Anual*
Consumo de materiales	*Consumo de estireno*	*T*	*Estireno /materia prima por tonelada de producto*	*T (litros, para líquidos) /t*	
Consumo de energía	*Consumo de electricidad*	*Kwh*	*Consumo de electricidad /producción de poliestireno*	*Kwh/t producto*	*Anual*
			Consumo de electricidad /total de energía	*%(kwh/kwh)*	*Anual*
	Consumo de gas natural	*Kwh*	*Consumo de gas natural /producción de poliestireno*	*Kwh/t producto*	*Anual*
			Consumo de gas natural/total de energía	*%(kwh/kwh)*	*Anual*
	Consumo de gasoleo	*Kwh*	*Consumo de gasoleo/ producción de poliestireno*	*Kwh/t producto*	*Anual*
			Consumo de tras /total de energía	*%(kwh/kwh)*	*Anual*
	Consumo de tras	*Kwh*	*Consumo de tras/ producción de poliestireno*	*Kwh/t producto*	*Anual*
			Consumo de tras /total de energía	*%(kwh/kwh)*	*Anual*

Tema ambiental	*Datos de partida solicitados a la empresas*	*Unidad*	*Indicador*	*Unidad*	*Periodicidad*
Emisiones atmosféricas	*Emisiones de partículas (max, min, promedio, n.º muestra)/ Por foco controlado*	*Mg/nm³*	*Emisiones de partículas*	*Mg/nm³*	*Anual*
	Emisiones de partículas	*Kg*	*Emisiones de partículas*	*Kg*	*Anual*
	Emisiones de covs (max, min, promedio, n.º de muestras)/ por foco controlado	*Mg/nm³*	*Emisiones de covs (mx, min, promedio, n.º de muestras)/por foco controlado*	*Mg/nm³*	*Anual*
	Emisiones totales de covs	*Kg*	*Emisiones totales de covs*	*Kg*	*Anual*
			Emisiones totales de covs/producción de poliestireno	*Kg/t*	*Anual*
Consumo de agua	*Consumo de agua*	*m³*	*Consumo de agua*	*m³*	*Anual*
Vertidos al agua	*Vertidos industriales/ destino*	*m³*	*Vertidos industriales/destino*	*m³*	*Anual*
	Vertido de pluviales/ destino	*m³*	*Vertido de pluviales/destino*	*m³*	*Anual*
Residuos	*Residuos peligrosos generados*	*T*	*Residuos peligrosos valorizados / residuos peligrosos generados*	*%*	*Anual*
	Residuos peligrosos valorizados	*T*			
	Residuos de polímeros	*T*	*Residuos de polímeros/producción total de polímeros*	*T/t*	*Anual*
	Residuos no peligrosos generados	*T*	*Residuos no peligrosos valorizados / residuos no peligrosos generados*	*%*	*Anual*
	Residuos no peligrosos valorizados	*T*			
Contaminación del suelo	*N.º de incidentes relacionados con vertidos accidentales (especificar medio receptor: aire, agua, suelo)*	*N.º/año*	*N.º de incidentes relacionados con vertidos accidentales*	*N.º/año*	*Anual*
Sgma	*Sistemas de gestión implantados y certificados (especificar)*	*Sí/no Cual/ año*	*Ekoscan/ año Y/o Iso14001/ año Y/o Emas/ año*	*Sí/no Cual/año*	*Anual*

C.5.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena zaintzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Urtero egingo da, martxoaren 30a baino lehen beti, eta ingurumena zaintzeko programako emaitzekin batera, txosten bat aurkeztuko da. Txosten horretan adieraziko dira neurri babesle eta zuzentzaileen funtzionamendua, baita prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko sistemak ere. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita

C.5.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo, y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe que englobará el funcionamiento de las medidas correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y

laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

C.6.– Ingurumena Zaintzeko Programaren agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, aurkeztu dituen agirietan eta Ebazpen honetan proposatutako betekizunak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak edo analisiak egiteko teknikak, eta laginak hartzeko guneen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

Era berean, ingurumena zaintzeko programak jardueraren adierazleak zehaztu eta adierazle horiek aztertzeko sistematika barruan izan beharko du, horien arabera enpresan bertan ingurumen-hobekuntza ziurtatzearren ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatu ahal izateko (ingurumen-adierazleak).

D) Ez-ohiko egoeretan, kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

D.1.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (24.16 epigrafea, Lehengai plastikoen fabrikazioa), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Dow Chemical Ibérica SL enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

D.2.– Ez-ohiko jardunean aplikatzeko neurriak eta jarduerak.

Sustatzaileak hasieran aurkeztutako dokumentazioaren 21. atalean egindako proposamenean ez-ohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei dagokienez. Isuri-ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (irazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen isuri-ihesak antzemateko

soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

C.6.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El Promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada, y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

Además, el programa de vigilancia ambiental deberá incluir la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental (indicadores ambientales).

D) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

D.1.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 24.16 Fabricación de primeras materias plásticas) y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

D.2.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en el apartado 21 de la documentación inicial aportada por el promotor, se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas

neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskaritza eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurre hartzeko.

Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburu horretan kutsadura atmosferikoa prebenitzeko eta zuzentzeko sistemen (arazketa, minimizazioa, etab.) egoera ona bermatzeko neurriak jaso beharko dira.

c) Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

d) Olioak, disolbatzaileak eta aerosolak, besteak beste, maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa ditzake. Beraz, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen azalera guztiak irazgaiztuta egongo dira.

e) Prozesurako behar diren lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

f) Larrialdi-egoera sortzen denean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako ingurunean isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

g) Estirenoa ezustean isuriz gero itsas-kutsadura ekiditeko euren baliabideak izan beharko dituzte.

h) Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da kubetak husteko eragiketak kontrolatzeko protokolo edo agiri bidezko prozedura; eraginkortasunean eragin dezaketen produktuen jarioak ez dira tratamenduko instalaziora eramango.

i) Larrialdi-egoeretan, babes zibileko legeriari helduko zaio, eta bertan ezarritako betekizun guztiguztiak bete beharko dira.

especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanqueidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo.

En el manual de mantenimiento preventivo mencionado anteriormente, se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc.) de la contaminación atmosférica.

c) Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

d) Dado que el manejo, entre otros, de aceites, disolventes y aerosoles, pueden ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se mantendrá impermeabilizada la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

e) Las materias primas, combustibles y productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

f) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de emergencia: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

g) Se deberá disponer de medios propios para evitar la contaminación marina en caso de vertido accidental de estireno.

h) Se remitirá a esta Viceconsejería de Medio Ambiente un protocolo o procedimiento documentado que sirva de control operacional de la maniobra de vaciado de cubetos, donde se deberá evitar que se dirijan a la planta de tratamiento los derrames de productos que puedan afectar a su eficacia.

i) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

Titularrak behar diren bitartekoak izango ditu arazketa-instalazioak zuzen ustiatzeko eta ustekabeko isuriak prebenitzeko hartu diren segurtasun-neurriak abian izateko. Estazioan erroilu erako edo gai pikortatuzko edo antzeko berariazko gai xurgatzailea izango da, ustekabeko jario edo ihesetan berehala aplikatu ahal izateko.

j) Hondakin-ura ezingo da «by pass» bidez isuri arazketa-instalazioetan.

k) Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ez-ohiko gertaeraren baten aurrean (besteak beste, ustekabeko isuri bat egitea eta isurpenaren muga-balioak gainditzea), sustatzaileak gorabehera edo ez-ohiko gertaera horren berri eman beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari.

l) Gertakari edo arazo larriren bat edo ustekabeko isuriren bat egonez gero, SOS Deiak eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, eta bertan, datu hauek agertuko dira gutxienez:

– Gertakari-mota.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den.

– Iraupena.

– Ustekabeko isuria bada, emaria eta isuritako gaiak.

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Berriro gerta ez dadin aurreikusitako neurriak.

– Prebentzio-neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak.

m) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

E) Baldin eta arautegi berria indarrean sartzeak, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hori egitea gomendatzen badute, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, bai neur-

El titular dispondrá de los medios necesarios para explotar correctamente las instalaciones de depuración y mantener operativas las medidas de seguridad que se han adoptado en prevención de vertidos accidentales. En este caso, deberá disponerse en la estación de material absorbente específico de hidrocarburos tipo rollos o material granulado, etc., que permita su aplicación inmediata en el caso de derrames o fugas accidentales.

j) No está autorizado el vertido de aguas residuales a través de «by-pass» en las instalaciones de depuración.

k) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad (entre otros, vertido accidental a cauce, superación de límites de emisión) deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

l) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas preventivas para evitar su repetición.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas.

m) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa a la protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

E) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a

ketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta, edo ofizioz, aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

F) Urtean behin Dow Chemical SL enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara botatako kutsagarriei, uretara egindako isurketei eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko, apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-E-PRTR Araudiko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duenari jarraituz.

Informazio hori ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko dira. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa batak besteari elektronikoki emateko ardatza. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, Ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

G. 2007ko apirilaren 21eko 509/2007 Errege Dekretuaren 4. artikuluko 3. atalari jarraituz, instalazioaren titularrek agintaritza eskudunari jakinarazi beharko diote instalazio horietan erabiltzen eta ekoizten diren substantziek, 1907/2006 EE Erregelamenduan

nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

F) Con carácter anual, Dow Chemical S.L. comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo con el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental- DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

G. De acuerdo con el articulo 4 apartado 3 del Real Decreto 509/2007, de 21 de abril 2007 en el caso de instalaciones existentes, los titulares de la instalación deberán notificar a la autoridad competente los riesgos potenciales para la salud y el medio am-

erregistratu eta ebaluatzeko aurreikusitako prozesuan identifikatu direnak, giza osasunerako eta ingurumenerako izan dezaketen arriskua.

H. Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Hirugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio ebazpen honetako puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: B.1.4.e) (Sortutako hondakin arriskutsuak onartzen dituen txostena), B.1.5.c) (Sortutako hondakin ezarriskutsuak onartzen dituen txostena), C.1 (Atmosferara egiten diren isurien kontrola, hala badagokio), C.1.1 (Atmosferara egiten diren isuriak erregistratzeko eredua), C.3 (Zarataren kontrola), C.6 (Ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina), D.3.a) eta b) (Prebentzioko mantentze-lanetarako eskuliburua, ikuskaritza eta kontrolerako programa), D.3.g) (Larrialdi-egoeretarako eskuragarri dauden materialen zerrenda), D.3.h) (Itsas-kutsadura ekiditeko baliabideak), D.3.i) (Kubetak husteko protokoloa), D.3.n) (Suteen kontrako araudiaren egiaztapena).

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta Ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko du baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari aditu batek eginda.

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 6 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako Ebazpen hau jakinarazten den biharamunetik kontatzen hasita.

Adierazitako baldintzak betetzen direla ziurtatzean, ebazpena emango da eta, horren bitartez, ingurumeneko baimen integratua eraginkortzat aitortuko da.

Laugarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu

biente de las sustancias que se utilicen o produzcan en la instalación, identificados durante el proceso de registro y evaluación previsto en el Reglamento CE n.º 1907/2006.

H. Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Tercero.– La efectividad de la presente Resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos de la presente Resolución: :B.1.4.e) (documento de aceptación de residuos peligrosos generados), B.1.5.c) (Documento de aceptación de residuos no peligrosos generados), C.1 (Control de las emisiones atmosféricas, en su caso), C.1.1 (Modelo de registro de emisiones atmosféricas), C.3 (Control del ruido), C.6 (Documento refundido del Programa de Vigilancia Ambiental), , D.3.a) y b) (Manual de mantenimiento preventivo, programa de inspección y control), D.3.g) (Relación de materiales disponibles para casos de emergencia), D.3.h) (Medios para evitar contaminación marina), D.3.i) (Protocolo de vaciado de cubetos), D.3.n) (Acreditación normativa contra incendios).

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar, en su caso, por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 6 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente Resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

La acreditación del cumplimiento de los requisitos indicados dará lugar a una resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Cuarto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido

egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Bostgarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Seigarrena.– Dow Chemical Ibérica SL enpresak Ebazpen honen xede den poliestireno-legarrak eta -taulak ekoizteko instalazioan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingurumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

Zazpigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea Ebazpen honetako hirugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Dow Chemical Ibérica SL enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Zortzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Dow Chemical Ibérica SL enpresari, Erandio eta Leioako udalei, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei eta gainerako interesdunei.

Bederatzigarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamargarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko sailburuari, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko apirilaren 25a.

Ingurumeneko sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Quinto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– Dow Chemical Ibérica, S.L. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la producción de granza y taleros de poliestireno, objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Séptimo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Tercero de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Dow Chemical Ibérica, S.L., en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la Resolución que declare su efectividad.

Octavo.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Dow Chemical Ibérica, S.L., al Ayuntamiento de Erandio y Leioa, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Noveno.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Décimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 25 de abril de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.